



PP-1 Hydraulic Brake Piston Press

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Hydraulic Brake Piston Press

The PP-1 makes bicycle hydraulic disc brake maintenance faster and easier. Its unique, wedge-shaped blade slides into a hydraulic disc brake caliper to quickly pre-set the pistons when replacing or resetting the pads.

Instructions for pad replacement:

1. Remove wheel from bike.
2. Insert PP-1 between brake pads, pushing tool to spread the two pistons into the caliper body.
3. Pull PP-1 from caliper body.
4. Remove pads and replace with new pads as recommended by brake manufacturer.
5. Reinstall wheel in bike.

For additional information on using the PP-1:
www.parktool.com

Bremszylinder-Justierkeil

Mit dem PP-1 wird die Wartung hydraulischer Scheibenbremsen zum Kinderspiel. Die speziell geformte Keilklinge wird zwischen die Bremsbeläge geschoben und drückt die Bremszylinder in ihre Ausgangsposition zurück, damit die Bremsbeläge einfacher nachjustiert bzw. ausgetauscht werden können.

Anleitung zum Belagwechsel:

1. Entfernen Sie das Laufrad.
2. Schieben Sie den PP-1 zwischen die Bremsbeläge und drücken sie dabei die Bremszylinder soweit wie möglich in den Bremssattel zurück.
3. Entfernen Sie den PP-1 aus dem Bremssattel.
4. Entfernen sie die alten Beläge und montieren Sie die neuen nach Anleitung des Bremsenherstellers.
5. Montieren Sie das Laufrad.

Zusätzliche Informationen zur Verwendung des PP-1:
www.parktool.com



PP-1 Hydraulic Brake Piston Press

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Presse à Piston Hydraulique

Le PP-1 rend l'entretien des freins à disques hydrauliques plus facile et rapide. Sa lame biseautée, au design unique, se glisse dans l'étrier afin de facilement replacer les pistons lors du remplacement ou du recalage des plaquettes.

Instructions pour le remplacement des plaquettes:

1. Retirer la roue du vélo.
2. Insérer le PP-1 entre les plaquettes en poussant l'outil pour écarter les deux pistons dans le corps de l'étrier.
3. Retirer le PP-1 de l'étrier.
4. Retirer les plaquettes usées et remplacer avec les nouvelles plaquettes, comme conseillé par le fabricant.
5. Réinstaller la roue sur le vélo.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du PP-1:
www.parktool.com

Llave para Pistón de Caliper de Freno Hidraulico

El PP-1 hace rápido y fácil el mantenimiento de los frenos de disco, Es único, solo al colocar su delgada espátula entra con facilidad en el caliper del disco de freno hidráulico, retrae el pistón para el reemplazo de las zapatas.

Instrucciones para el reemplazo de zapatas de freno de disco hidráulico:

1. Remueva la rueda de la bicicleta.
2. Inserte el PP-1 entre las zapatas de freno, empuje la llave hasta que se retraigan los pistones en el caliper.
3. Retire el PP-1 del caliper.
4. Remueva las zapatas y reemplácelas por unas nuevas según las recomendaciones del fabricante.
5. Coloque de nuevo la rueda en la bicicleta.

Para información adicional en el uso del PP-1 consulte la siguiente pagina de Internet:
www.parktool.com